

Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”

 В.Ю. Шутилин

«28» 06 2019 г.

Регистрационный № УД 3819-19/у7.

**ПРАКТИКУМ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
(2-ОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине

для специальностей 1-25 01 03 «Мировая экономика», 1-25 01 13
«Экономика и управление туристской индустрией»

СОСТАВИТЕЛИ:

В.А. Шевцова, заведующий кафедрой немецкого языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент

М.А. Комарова, заведующий кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

А.В. Сытько, заведующий кафедрой фонетики и грамматики немецкого языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Н.П. Могиленских, заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой немецкого языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»,
(протокол № 10 от 24.05.2019);

Кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 9 от 26.04.2019);

Научно-методическим Советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 6 от 25.08.2019)

Пояснительная записка

В современном мире происходящие экономические и социально - культурные изменения открывают новые возможности, виды и формы общения, главным условием эффективности которых является взаимопонимание, диалог культур, терпимость и уважение к культуре партнеров по коммуникации.

Современные реалии требуют создания программ обучения иностранному языку, ориентирующихся на социальный заказ общества и конкретные, значительно возросшие потребности. Появление дисциплины обусловлено требованиями современной действительности и необходимостью подготовки специалистов в области межкультурного сотрудничества, профессиональная компетентность которых предусматривает не только свободное владение иностранным языком, но и знание норм межкультурного общения.

Настоящая программа разработана с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь, концепции современного языкового образования, а также в соответствии со всеми необходимыми нормативными документами.

Программа учебной дисциплины **«Практикум по межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)»** предназначена для подготовки студентов по специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» и разработана в соответствии с требованиями, изложенными в государственной целевой программе.

Программа строится на основе принципов междисциплинарной преемственности, предметности, контекстно-ситуативной обусловленности обучения, интеллектуальной активности субъекта обучения, экономичности.

Учебная дисциплина «Практикум межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» направлена на формирование у студентов комплекса профессиональных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации. Курс способствует формированию и развитию:

- поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур;

- способностей студентов осуществлять различные виды деятельности, используя иностранный язык;

- готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Основной *целью* дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» является овладение студентами знаниями, навыками и умениями межъязыковой и международной коммуникации в сферах социально бытового, социокультурного, профессионального, общественно - политического и научного общения. Дисциплина нацелена на развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов.

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов. Практические цели курса конкретизируются в требованиях к применению полученных знаний для решения практически направленных коммуникативных *задач*:

1. Формирование у обучаемых лингвистической компетенции, содержание которой составляет:

- знание фонологических, лексических, грамматических явлений и закономерностей изучаемого языка как системы;
- знание литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической;
- знание и умение применять в коммуникативной и профессиональной деятельности основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог.

2. Формирование у обучаемых межкультурной компетенции, содержание которой предполагает знание и умение принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культурах изучаемых языков, системное соотношение культур родного и изучаемых языков, представленное тремя аспектами:

а) Лингвострановедческая информация относительно:

- повседневной жизни;
- бытовых условий;
- уровня жизни;
- межличностных отношений;
- нравственных ценностей;
- социальных различий;
- традиций;
- национальных праздников;
- вероисповедания.

б) Лингвистический аспект:

- картина мира носителей изучаемых языков;
- культурные коннотации языковых единиц;
- формулы речевого общения;
- основные фольклорные изречения;
- фразеологические единицы.

в) Экстралингвистический аспект:

- совокупность правил и традиций, определяющих ситуативные условия общения (мимика, жесты, дистанция).

3. Формирование у обучаемых коммуникативной компетенции, т.е. способности адекватно пользоваться языковыми и неязыковыми средствами в различных условиях общения международного взаимодействия.

4. Формирование у обучаемых социально-личностной компетенции, которая проявляется в чувстве гражданственности, ответственности за принятие решений при проведении коммуникации с представителями другой культуры как в бытовой, так и в бизнес сферах.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- специфические особенности различных коммуникативных моделей поведения представителей того или иного культурного пространства;
- правила организации личностной диалогической коммуникации в контексте столкновения культур;
- стратегии преодоления основных трудностей, возникающих в ходе общения и взаимодействия носителей различных культур
- ценности, нормы, верования, символы культур изучаемых языков;
- базовые культурные концепты;
- систему ценностей культуры изучаемого языка,
- модели поведения носителей языка, их речи;
- международный этикет в различных ситуациях межкультурного общения
- наиболее распространенные национальные стереотипы в современном мире;
- особенности бытовой культуры в национальном аспекте;
- национально-культурную специфику речевого поведения;
- этноспецифику речевого этикета; особенности общения носителей разных культур и субкультур;
- приемы оптимизации кросс культурного общения.

Уметь:

- применять на практике основные стратегии преодоления трудностей межкультурной коммуникации;
- использовать полученные знания для эффективного обеспечения межкультурного общения в различных профессиональных сферах; понимать особенности межличностной, межкультурной и массовой коммуникации, речевого воздействия;
- руководствоваться этическими нормами, предполагающими уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;
- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.

Владеть:

- адекватной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- организации личного межкультурного диалога;
- сравнительного анализа и сопоставления различных моделей межкультурного взаимодействия;
- участия в повседневных ситуациях межкультурной коммуникации и выбора модели речевого поведения наиболее релевантной ситуации общения.
- преодоления барьеров кросс культурного общения.

Практические цели курса конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения и письма во всех видах речевой деятельности, связанной с восприятием и порождением дискурса, интеракцией (диалогическое общение) и медиацией (перевод, интерпретация).

Требования по видам коммуникативной деятельности

Говорение

Студенты владеют монологической речью: неподготовленной, а также подготовленной в виде сообщения и доклада, и диалогической речью: беседа, интервью, дискуссия в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, содержательность, ясность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам, выразительность и соблюдение естественного темпа говорения.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение и их сочетание, монолог, диалог.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументация и их сочетание.

Аудирование

Студенты умеют аудировать в непосредственном общении и в звукозаписи оригинальную - в том числе спонтанную - монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки (в художественной, общественно-политической, профессиональной и обиходно-бытовой сферах общения).

Письмо

Студенты владеют продуктивной письменной речью официального и нейтрального характера в пределах изученного языкового материала. Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, ясность, логичность, содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам дискурса.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение, монолог, диалог и их сочетание.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументирование и их сочетание.

Виды речевых произведений: письмо частное, официальное, тезисы сообщения, доклада, текст сообщения, отзыв, эссе.

Чтение

Студенты умеют читать оригинальную художественную, научную и общественно-политическую литературу, а также тексты обиходно-бытового характера, опираясь на изученный языковой материал и социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса.

Виды чтения:

– чтение, направленное на понимание основного содержания текста;

– чтение, имеющее целью максимально точное и адекватное понимание текста с установкой на наблюдение за языковыми явлениями; понимание предполагает извлечение основных видов информации: фактуальной, концептуальной, эстетической и интерпретацию замысла автора на основе анализа языковых средств;

– беглое чтение с целью определения круга рассматриваемых в тексте вопросов и основных положений автора: тексты научной и общественно-политической тематики;

– чтение, направленное на быстрое нахождение определенной информации - научная литература, в том числе справочного характера.

– Кроме того, формируется умение обращенного выразительного чтения вслух незнакомого текста после беглого просмотра; темп чтения – приближающийся к темпу носителя языка.

Учебный процесс основывается на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Обучение происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

Технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Разработанные компьютерные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

Интернет - технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации. Использование электронной почты позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения знаний. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную

предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций (case study), дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. Комплексное использование в учебном процессе всех технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Изучение курса осуществляется на практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы студентов с рекомендуемой литературой и выполнением ряда дополнительных заданий.

Организация самостоятельной работы студентов

Текущая СРС направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений. Текущая СРС в рамках дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» включает следующие виды работ:

- анализ материала;
- выполнение проблемных домашних заданий;
- подготовка к мини-опросам;
- подготовка к контрольным работам.

Творческая проблемно-ориентированная самостоятельная работа (ТСР) ориентирована на развитие интеллектуальных умений, комплекса универсальных (общекультурных) и профессиональных компетенций, повышение творческого потенциала студентов, включает следующие виды работ:

- поиск, анализ, структурирование и презентация информации;
- работа над проектом.

Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине

1. Работа с материалами практических занятий: повторение материалов, подготовка к занятиям, самостоятельный поиск дополнительной информации (в соответствии с тематикой занятий).

2. Домашние задания: опережающие задания, проблемные задания.

3. Проект, направленный на решение актуальной проблемы межкультурной коммуникации в социальной, научной, деловой, управленческой сферах (на выбор студенческих команд).

Контроль самостоятельной работы

1. Качество работы студентов с практическими материалами контролируется на практических занятиях в виде мини-опросов и индивидуальных заданий.

2. Письменные домашние задания проверяются и оцениваются преподавателем. По результатам проверки домашних заданий при необходимости проводятся консультации.

3. Проект оценивается преподавателем и студентами на занятии по результатам защиты проекта в виде презентации.

Текущий контроль проводится в течение изучения дисциплины. В течение семестра проверка осуществляется как в устной, так и в письменной формах. Для устного контроля выбираются такие формы как проверка способности проинтерпретировать прочитанный текст, способность адекватно понимать прослушанную информацию и выполнять задания по ней, способность проявить адекватную лингвистическую реакцию в таких формах устных заданий как ролевые игры и ситуации общения с учетом основ межкультурной коммуникации. В качестве письменной проверки используются различного рода тесты.

Оценка текущей успеваемости студентов осуществляется по результатам:

- проверки письменных домашних заданий (ответы на вопросы для предварительного обсуждения, выполнение проблемных заданий);
- устного / письменного мини-мониторинга на занятии;
- выполнения контрольных работ (тестовые задания, письменные задания с развернутым ответом).

Итоговое задание по дисциплине включают вопросы, ответы на которые дают возможность студенту продемонстрировать, а преподавателю оценить степень усвоения теоретических и фактических знаний и уровень сформированности практических навыков.

Изучение дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» опирается на знания, полученные студентами при изучении общих гуманитарных дисциплин.

Дисциплина «Практикум межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» логически и содержательно-методически связана с курсом «Иностранный язык (2-ой)».

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Знания: необходимы знания лексики, необходимой для адекватного восприятия информации межкультурного характера в устной и письменной форме; грамматической системы иностранного языка с целью вербализации информации.

Умения: применять на практике приобретенные знания, дифференцировать информацию на основе различных параметров, выделять основную идею иностранного текста.

Навыки: рассматривать страноведческие реалии с различных позиций, оперировать языковым материалом, высказываться на заданную тему, усваивать теоретический материал самостоятельно.

Успешное освоение дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации (2-ой иностранный язык)» способствует благоприятному восприятию и эффективному изучению последующей дисциплины «Страноведение (на втором иностранном языке)».

Для специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» всего часов по дисциплине 138, в том числе всего часов аудиторных 138, из них 138 часов - практические занятия, для специальности 1-25 01 03 «Мировая экономика» всего часов по дисциплине - 70, всего часов аудиторных 70, из них 70 часов - практические занятия. Формы контроля - отсутствует (факультатив).

**ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ
для специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией»**

№ п/п	Название тем подраздела	Всего	ПЗ
1.	Модуль 1. Особенности общения с представителями стран изучаемого языка.	34	34
2.	Модуль 2. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.	36	36
3.	Модуль 3. Национальные праздники, традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь.	34	34
4.	Модуль 4. Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка.	34	34
ИТОГО:		138	138

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Модуль 1.

Особенности общения с представителями стран изучаемого языка.

Страны и национальности.

Речевые клише в ситуациях повседневного общения.

Этикет, жесты, особенности поведения и манера коммуникации (выражение эмоций, подарки и их значение в разных странах).

Путешествие в страну изучаемого языка. Планирование поездки, выбор маршрута, посещение туристического агентства. Покупка и

билетов. Различные виды транспорта. Особенности путешествия на поезде, самолете и пароходе

Модуль 2.

Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.

Описание внешности, личных качеств человека, хобби, интересов, ценностных ориентаций, образа жизни.

Особенности мировоззрения.

Человек и общество: человек в семье и профессиональной сфере, молодежная культура, женщины в современном обществе, взаимоотношения поколений.

Представители родного и изучаемого языка глазами иностранцев. Клише и стереотипы.

Модуль 3.

Национальные праздники традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь.

Кухня различных стран мира, любимые блюда, кафе и рестораны. Этикет поведения за столом. Прием гостей.

Памятные даты, национальные, государственные и религиозные праздники, традиции празднования и история.

Модуль 4.

Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка.

Аутентичность белорусской культуры и культуры страны изучаемого языка.

Знаменитые личности Республики Беларусь и стран изучаемого языка.

Культурное сотрудничество.

Человек и природа, проблемы больших городов, проблемы экологии. Защита окружающей среды: техногенные катастрофы, роль человека в охране окружающей среды.

Прием иностранных туристов в Беларуси. Особенности сервиса.

Средства массовой информации: региональная, национальная пресса стран изучаемого языка, СМИ Республики Беларусь.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ
для специальности 1-25 01 03 «Мировая экономика»

№ п	Название тем подраздела	Всего	ПЗ
1	Модуль 1. Особенности общения с представителями стран изучаемого языка. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого	34	34
2	Модуль 2. Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка. Национальные праздники, традиции и обычаи страны изучаемого языка и	36	36
ИТОГО:		70	70

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Модуль 1.

Особенности общения с представителями стран изучаемого языка. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.

Страны и национальности.

Речевые клише в ситуациях повседневного общения.

Этикет, жесты, особенности поведения и манера коммуникации (выражение эмоций, подарки и их значение в разных странах).

Описание внешности, личных качеств человека, хобби, интересов, ценностных ориентаций, образа жизни.

Особенности мировоззрения.

Человек и общество: человек в семье и профессиональной сфере, молодежная культура, женщины в современном обществе, взаимоотношения поколений.

Представители родного и изучаемого языка глазами иностранцев. Клише и стереотипы.

Модуль 2.

Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка. Национальные праздники традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь.

Памятные даты, национальные, государственные и религиозные праздники, традиции празднования и история.

Аутентичность белорусской культуры и культуры страны изучаемого языка.

Знаменитые личности Республики Беларусь и стран изучаемого языка.

Культурное сотрудничество.

**Учебно-методическая карта
учебной дисциплины «ПРАКТИКУМ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
(2-ОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)»**

для специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией»

для дневной формы получения высшего образования

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов						Иное*	Форма контроля знаний	
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСР				
						Л	Пз			Лаб
1	Особенности общения с представителями стран изучаемого языка.		34					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
2	Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.		36					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
3	Национальные праздники традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь.		34					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
4	Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка.		34					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
	Всего часов		138							

Учебно-методическая карта
учебной дисциплины «ПРАКТИКУМ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
(2-ОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)»
для специальности 1-25 01 03 «Мировая экономика»
для дневной формы получения высшего образования

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов						Иное*	Форма контроля знаний	
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСП				
						Л	Пз			Лаб
1	Особенности общения с представителями стран изучаемого языка. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.		34					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
2	Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка. Национальные праздники традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь.		36					Осн. (1-5) Доп. (6-10)	Устный опрос, тест, контрольная работа	
Всего часов			70							

Человек и природа, проблемы больших городов, проблемы экологии. Защита окружающей среды: техногенные катастрофы, роль человека в охране окружающей среды.

Средства массовой информации: региональная, национальная пресса стран изучаемого языка, СМИ Республики Беларусь.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Eales, F., Oases, S. Speak Out Intermediate-Upper-Intermediate / F. Eales. – Pearson, 2016. – 179 p.
2. Гигевич, В.И. Пособие по практике устной и письменной речи для студентов-иностранцев / В. Гигевич, О. Дмитриева, О. Заяц. - Минск: БГЭУ (ЭУМИ), 2014. Basic Survival. International Communication for Professional People/ Peter Viney. – Macmillan, 2004.
3. Survival English. International Communication for Professional People/ Anne Watson, Peter Viney. – Macmillan, 2004.
4. Слепович В.С. Деловой английский. Business Communication. 4-е изд.-- Мн.: Тетра Системс, 2005.

Дополнительная:

5. Murphy, R. English Grammar In Use / R. Murphy. – CUP, 2012.
6. Market Leader: Elementary Business English/Pre-Intermediate / Intermediate Business English. Course Book. /David Cotton, David Falvey, Simon Kent. – Longman. 2000.
7. Manton, K. First Insights into Business / K. Manton, S. Robbins. - London: Longman, 2005.
8. Oxenden, C. New English File / C. Oxenden, C. Latham-Koenig. - Oxford University Press, 2006.
9. The Economist (journal).
10. Business Spotlight (journal).
11. Vince, M. First Certificate Language Practice / M. Vince. - Macmillan Publishers Limited, 2003.
12. Soars, L. & J. New Headway English Course / L. & J. Soars. - Oxford, 2003.
13. Bankurova, L. International Business Topics / L. Bankurova. - Минск: УП ИВЦ Минфин, 2004.
14. Коньщева А.В., Казакова О.П. Let's Talk about Belarus / А. Коньщева. – Минск, 2005.

ТСО, наглядные материалы, компьютерные средства обучения:

Аудиокурсы:

15. Manton, K. First Insights into Business / K. Manton, S. Robbins. - London: Longman, 2005.
16. Oxenden, C. New English File / C. Oxenden, C. Latham-Koenig. - Oxford University Press, 2006.
17. Soars, L. & J. New Headway English Course / L. & J. Soars. - Oxford, 2003.
18. Craven, M. Real Listening and Speaking / M. Craven. - Cambridge, 2008.
19. Видеокурсы:
20. Soars, L. & J. New Headway Video - Elementary / L. & J. Soars. - Oxford, 2002.
21. Soars, L. & J. New Headway Video - Pre-Intermediate / L. & J. Soars. - Oxford, 2002.
22. Soars, L. & J. New Headway Video - Intermediate / L. & J. Soars. - Oxford, 2002.
23. MacAndrew, R. Window on Britain 1 / R. MacAndrew. - Oxford, 1998.
24. MacAndrew, R. Window on Britain 2 / R. MacAndrew. - Oxford, 1998.
25. BBC Learning English: 6 Minute English

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Молчан, Н.Г. Практикум межкультурной коммуникации (2-ой ин. яз.), факультатив. ЭУМК / Н.Г. Молчан, Р.А. Плавинский, - Мн.: БГЭУ, 2017. URI: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/65633>
2. Шевцова, В.А. Mündliche und schriftliche Sprachpraxis / Практика устной и письменной речи: Учебно-методическое пособие/ В.А. Шевцова, Р.А. Плавинский, Т.П. Бахун, Л.А. Бода, - Мн.: БГЭУ, 2015.
3. Aufderstraße, H. Delfin. Zweibändige Ausgabe. Arbeits-und Kursbuch / H. Aufderstraße, J. Müller, T. Storz. - München, 2002.
4. Aufderstraße, H. Themen aktuell 2, 3. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache / H. Aufderstraße, B. Heiko, J. Müller. - Ismaning, 1998.
5. Buscha A. Geschäftskommunikation. Verhandlungsgespräche / A. Buscha, G. Linthout. - Hueber Verlag, 2004.
6. Niebisch, D. Schritte international 2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache /Niebisch, F. Specht. - Hueber Verlag, 2000.

Дополнительная:

7. Белицкая, Е.А. Страноведение (на втором иностранном языке): ЭУМК / Е.А. Белицкая, Т.М. Рогач, Л. Шмидт. - Мн.: БГЭУ, 2017. URI: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/19795>
8. Бода, Л. А. Deutschsprachige Länder: электронное Учебно-методическое пособие/ Л. А. Бода. - Мн.: БГЭУ, 2016. URI:

<http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/25526>

9. Панасюк, Х. Г.-И. Путешествие по немецкоязычным странам / Х. Г.-И. Панасюк. - Минск, 2006.
10. Радько, Л.Ф. Читай и говори по-немецки. Учебно-методическое пособие / Л.Ф. Радько. - Минск: БГЭУ, 2002.
11. Barberis, P. Deutsch im Hotel. Gespräche führen / P. Barberis, E. Bruno. - Ismaning, 2000.
12. Bieber, F. Deutschland: Alles, was du wissen willst. / F. Bieber, S. Brauns, A. Kreller, Ch. Roth u.a. - Carlsen Verlag GmbH, Hamburg, 2018.
13. Bischoff, M. Tatsachen über Deutschland. / M. Bischoff, Dr. E. Chauvistré, C. Kleis, J. Wille. - FAZIT Communication GmbH, Frankfurt am Main, in Zusammenarbeit mit dem Auswärtigen Amt, Berlin, 2018
14. Matecki, U. Dreimal Deutsch. Lesebuch mit Audio-CD. / U. Matecki. Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2009
15. Luscher, R. Landeskunde Deutschland: Politik - Wirtschaft - Kultur. Deutsch als Fremdsprache B2-C2. Aktualisierte Fassung / R. Luscher. - Verlag für Deutsch, München, 2018.
16. Wolk, U. Typisch Deutsch. Rätsel & Übungen zu Sprache, Kultur, Land und Leuten / U. Wolk. – PONS GmbH, Stuttgart, 2017.
17. **Газеты:** «Süddeutsche Zeitung», «Frankfurter Allgemeine Zeitung», «Die Zeit».
18. **Журналы:** «Vitamin.de», «Juma», «Deutschland», «Der Spiegel», «Wirtschaftswoche», «FOCUS», «Stern», «DEUTSCHperfekt»

ТСО, наглядные материалы, компьютерные средства обучения:

19. Аудиокурс «Deutsch für Ausländer»
20. Аудиокурс «Deutsch-warum nicht?»
21. Аудиокурс «Grundkurs Deutsch»
22. Аудиокурс «Tangram»
23. Аудиокурс «Themen neu»
24. Видеокурс «Applaus für Felix. Ein Tag im Bundestag»
25. Видеокурс «Einblicke in Deutschland» (ein deutscher Sprachkurs)
26. Видеокурс «Gabi und Frank»
27. Видеокурс «Geschäftskontakte»
28. Видеокурс «Hallo aus Berlin»
29. Видеокурс «Klaudia und Peter»
30. Видеокурс «Szenen aus dem Büro»
31. Карты ФРГ
32. Программы немецкого телевидения (ARD, ZDF, RTL, ARTE и др.)
33. Ресурсы Internet.
34. Шмидт, Л. ФМБК-ТРИО. Настольная игра по межкультурной коммуникации/ Л. Шмидт и др. - Минск: БГЭУ, 2017.
35. Шмидт, Л. Минское метро. Настольная игра / Л. Шмидт и др. - Минск: БГЭУ, 2016.
36. Deutschland entdecken. Eine Quiz- und Sprachreise von Stadt zu Stadt. Grubbe

Media GmbH, München, 2016.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Иванченко, А.И. Говорим по-французски: Parlons français / А.И. Иванченко. – М. : Каро, 2012.
2. Федоренко, О.Н. Практика устной речи (французский язык) / О.Н. Федоренко, Т.Н. Нестерович. – Минск: БГЭУ, 2007.
3. Харитоновна, И.В. Франция как она есть: учебное пособие по французскому языку / И.В. Харитоновна, И.С. Самохотская. - М.: ВЛАДОС, 2003.
4. Grand-Clément, O. Savoir vivre avec les Français. Que faire ? Que dire? / O. Grand-Clément. - Paris: Hachette, 2000.
5. Steele, R. Civilisation progressive du français / R. Steele. – Paris: CLE International / SEJER, 2004.

Дополнительная литература

6. Комарова, М.А. Нобелевская премия по литературе: полилог по-французски = Prix Nobel de littérature: polylogue des voies françaises / М.А. Комарова. – Минск: Колорград, 2016.
7. Пантелеева, И.В. Французский язык: профессиональная коммуникация в сфере экономики: учеб. пособие по фр.яз.для экон.спец. / И.В.Пантелеева. – Минск: БГЭУ, 2019.
8. Пуряева, Е.А. Вся Франция. Открой для себя Францию / Е.А. Пуряева. - СПб.: КОРОНА принт, 2005.
9. Chamberlain, A. Guide pratique de la communication: 100 actes de communication, 57 dialogues / A. Chamberlain, R. Steele. – Paris: Editions Didier, 2003
10. Mauchamp, N. Les Français. Mentalités et comportements / N. Mauchamp. – P.: CLE International, 2001.
11. Mermet, G. Francoscopie 2010. / G. Mermet. - Paris: Larousse, 2010.
12. Pécheur, J. Civilisation progressive du français / J. Pécheur. – Paris: CLE International, 2010.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература


1. Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для продолжающих / И.А. Дышлевая. – С-Пт.: Изд-во «Перспектива», 2012.

2. Нуждин, Г.А. Курс современного испанского языка для продолжающих / Г.А. Нуждин, П.М. Лора-Тамайо, К. Марин Эстремера. – М.: Айрис-пресс, 2005.
3. Нуждин, Г.А. 75 устных тем по испанскому языку / Г.А. Нуждин, А.И. Комарова. - М.: Изд-во «Айрис-пресс», 2003.
4. Пониматко, В.П. Практикум по испанскому языку: Пособие по практике устной и письменной речи для студентов ФМБК, ФМЭО, ВШТ / В.П. Пониматко. - Минск, БГЭУ, 2012.
5. Corpas, J. Aula Internacional, 4 / J. Corpas, Agustín Garmendia, Nuria Sánchez, Carmen Soriano. – Barcelona, 2007

Дополнительная литература

6. Калустова О.М. Бизнес-курс испанского языка: учебное пособие / О.М. Калустова. – К.: Логос, 2003.
7. Мардыко, М.Н. Испанский язык / М.Н. Мардыко, А.А. Душевский. – Минск: ТетраСистемс, 2006.
8. Масютина, Г.С. Культура Испании. Сборник оригинальных текстов: электронное учебное пособие / Г.С. Масютина. – Мн.: БГЭУ, 2015.
9. Масютина Г.С. Открывая Испанию. Автономные области и города Испании: учебное пособие / Г.С. Масютина. – Минск: БГЭУ, 2011.
10. Пониматко, В.П. Испанский язык: учебное пособие / В.П. Пониматко, Е.В. Дыро. – Минск: БГЭУ, 2007.
11. Тиунова Ю.И. Свободно говорим по-испански: Учебно-методическое пособие / Ю.И. Тиунова, М.Н. Аксенчик, Е.С. Краус – Минск, 2012.
12. Casasayas A.R. Descubrir España y América Latina / A.R. Casasayas. – CIDEB:2005

Протокол согласования учебной программы

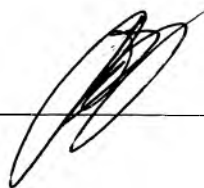
Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1	2	3	4
Практикум международной коммуникации (2-ой иностранный язык)	Кафедра романских языков 	Нет	24.04.2019 г., протокол № 9

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ
ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
На 2019/20 учебный год

№№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1.	Дополнений и изменений нет	Рабочий учебный план (2019-2020 учебный год)

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкого языка (протокол №10 от 24.05.2019 г.)

Зав. кафедрой немецкого языка
канд. фил. наук, доцент



В.А. Шевцова